



NEWS RELEASE

baaqmd.gov



ĐỀ CÔNG BỐ NGAY LẬP TỨC: Ngày 27 tháng Bảy năm 2023

LIÊN HỆ: communications@baaqmd.gov

Địa Hạt Không Khí phạt Chemtrade \$1,150,000 vì các vi phạm về chất lượng không khí

Do thiết bị giám sát gặp trục trặc nên lượng phát thải lưu huỳnh đioxyt được báo cáo thấp hơn so với thực tế

SAN FRANCISCO – Ngày hôm nay, Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh đã thông báo về việc phạt Chemtrade \$1,150,000 vì các vi phạm về chất lượng không khí tại nhà máy sản xuất a-xít sunfuric của Chemtrade tại Richmond. Khoản tiền phạt sẽ giải quyết bầy thông báo vi phạm được ban hành cho Chemtrade ứng với những vi phạm đã xảy ra tại cơ sở của họ tại Richmond.

Các vi phạm chủ yếu liên quan tới hệ thống giám sát phát thải liên tục của Chemtrade dùng để đo lường lượng phát thải lưu huỳnh đioxyt nhằm đảm bảo cơ sở tuân thủ các giới hạn cho phép. Chemtrade đã không hoàn thành trách nhiệm hiệu chuẩn, vận hành và bảo trì hệ thống giám sát này đúng quy cách trong khoảng thời gian tám năm. Chính vì điều này, kết quả báo cáo lượng phát thải lưu huỳnh đioxyt của hệ thống giám sát thấp hơn so với thực tế ước tính trung bình 33 phần trăm mỗi năm.

Tiến Sĩ Philip Fine – viên chức điều hành của Địa Hạt Không Khí – cho biết: “Thông qua các mức phạt tài chính đáng kể đối với những vi phạm này, chúng tôi gửi một thông điệp rõ ràng tới Chemtrade rằng họ phải giám sát lượng phát thải lưu huỳnh đioxyt của mình một cách chính xác, tuân thủ tất cả những quy định về chất lượng không khí để giúp bảo vệ cư dân sinh sống tại các cộng đồng xung quanh. Bảo vệ chất lượng không khí và sức khỏe của cư dân Vùng Vịnh là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi”.

Lưu huỳnh đioxyt có thể gây tác động tiêu cực đối với hệ hô hấp và góp phần tạo ra mưa a-xít. Qua quá trình thẩm tra, Địa Hạt Không Khí không tìm thấy bằng chứng chứng minh lượng phát thải lưu huỳnh đioxyt của Chemtrade vượt mức giới hạn cho phép của cơ sở. Tuy nhiên, Địa Hạt Không Khí phát hiện ra rằng hệ thống giám sát của Chemtrade không thể giám sát mức độ phát thải của nhà máy một cách đáng tin cậy.

Trước đó vào tháng Tư năm 2022, Hội Đồng Phân Xử của Địa Hạt Không Khí đã ban hành lệnh triệt giảm yêu cầu Chemtrade giải quyết các vấn đề của hệ thống giám sát. Quá trình định mức khoản tiền phạt \$1,150,000 này bổ sung thêm một hình phạt là phạt tiền ứng với lệnh thi hành đó. Nhân viên của cơ quan khuyến nghị rằng Hội Đồng Quản Trị của Địa Hạt Không Khí nên cân nhắc trích một phần tiền từ những khoản tiền phạt này để sử dụng cho các dự án cải thiện chất lượng không khí tại cộng đồng Richmond.

Bên cạnh những vấn đề về hệ thống giám sát, khoản tiền phạt \$1,150,000 cũng bao gồm cả những vi phạm do không sử dụng thiết bị triệt giảm thiết yếu để ngăn chặn phát thải trong quá trình bốc dỡ hàng hóa từ các toa xe đường sắt tại cơ sở; không khởi động hệ thống nhà máy sản xuất a-xít sunfuric đúng quy cách nên có thể nhìn thấy rõ chùm khói màu vàng nâu thoát ra từ ống khói chính của nhà máy; và không báo cáo thông tin cốt yếu liên quan đến những vi phạm này. Mọi vi phạm dẫn đến thỏa thuận dàn xếp này đều đã được khắc phục.

Địa Hạt Không Khí sẽ ban hành Thông Báo Vi Phạm khi các cơ sở vi phạm một quy định hay điều lệ cụ thể về chất lượng không khí. Những đơn vị vi phạm thường phải phản hồi thông báo này trong vòng 10 ngày và nộp một bản mô tả về những hành động sẽ thực hiện để khắc phục vấn đề. Những hành động này có thể bao gồm việc dừng một số hoạt động ngay lập tức hoặc thay đổi hoạt động hay thiết bị để bảo đảm tuân thủ.

[Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh](#) là cơ quan vùng chịu trách nhiệm bảo vệ chất lượng không khí trong Vùng Vịnh gồm chín quận. Kết nối với Địa Hạt Không Khí qua [Twitter](#), [Facebook](#) và [YouTube](#).

#

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Trang Chủ của Địa Hạt Không Khí](#) | [Thông Cáo Báo Chí](#)